NOTIFICACIÓN

Se da traslado de la notificación siguiente de conformidad con el artículo 10.6.

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** | **Miembro que notifica:** VIET NAM  **Si procede, nombre del gobierno local de que se trate (artículos 3.2 y 7.2):** |
| **2.** | **Organismo responsable:**  Ministerio de Industria y Comercio  54 Hai Ba Trung street, Hoan Kiem district, Hanói, Viet Nam  Teléfono: (84-24) 2220 2222  Fax: (84-24) 2220 2525, 3826 4696  Sitio web: <http://www.moit.gov.vn/>  **Nombre y dirección (incluidos los números de teléfono y de fax, así como las direcciones de correo electrónico y sitios Web, en su caso) del organismo o autoridad encargado de la tramitación de observaciones sobre la notificación, en caso de que se trate de un organismo o autoridad diferente:**  Organismo de Industria, Ministerio de Industria y Comercio  23 Ngo Quyen street, Hoan Kiem district, Hanói, Viet Nam  Teléfono: (84-24) 3823 8334  Fax: (84-24) 3823 8387  Correo electrónico: [cuccn@moit.gov.vn](mailto:cuccn@moit.gov.vn)  Sitio web: <http://www.moit.gov.vn/> |
| **3.** | **Notificación hecha en virtud del artículo 2.9.2 [ ], 2.10.1 [X], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [X], o en virtud de:** |
| **4.** | **Productos abarcados (partida del SA o de la NCCA cuando corresponda; en otro caso partida del arancel nacional. Podrá indicarse además, cuando proceda, el número de partida de la ICS):** coches, camiones, autobuses. |
| **5.** | **Título, número de páginas e idioma(s) del documento notificado:** *Decree 116/2017/ND-CP on business requirements for manufacturing, assembly and imports of automobiles, automobiles warranty and maintenance services* (Decreto N° 116/2017/ND‑CP por el que se establecen requisitos para las empresas de los sectores de fabricación, montaje e importación de automóviles, y de servicios de garantía y mantenimiento de automóviles). Documento en vietnamita (49 páginas). |
| **6.** | **Descripción del contenido:**   1. En el Decreto notificado se establecen requisitos para las empresas de los sectores de fabricación, montaje e importación de automóviles, y de servicios de garantía y mantenimiento de automóviles.   El Decreto se aplica a las actividades de fabricación, montaje e importación de automóviles y a las empresas que ofrecen servicios de garantía y mantenimiento de automóviles en Viet Nam, así como a las autoridades y entidades pertinentes.   1. No se aplica a las empresas de fabricación, montaje o importación de los siguientes vehículos automóviles: 2. vehículos automóviles fabricados o montados:  * con fines de seguridad nacional; * a partir de chasis con cabina o de automóviles completos certificados de conformidad con las exigencias técnicas, de seguridad y calidad, y ambientales; * que no estén destinados a circular en la vía pública o utilizados solo en distancias cortas;  1. vehículos automóviles importados:  * con fines de seguridad nacional, en el marco de un plan aprobado por el Primer Ministro; * temporalmente por entidades que se benefician de incentivos o exenciones establecidas por el Gobierno o por el Primer Ministro; * como regalos o bienes no de transporte; en programas de asistencia de otro país; para fines científicos; * para usos particulares, por decisión del Primer Ministro; * importación o exportación temporales, tránsito o depósito de aduanas; * que no estén destinados a circular en la vía pública o utilizados solo en distancias cortas; * automóviles utilizados para un único fin; vehículos utilizados para el transporte de pasajeros y vehículos para el transporte de mercancías, según se establece en las normas TCVN 6211: *Road vehicles - Types - Terms and definitions* (Vehículos de carretera. Tipos. Términos y definiciones); y TCVN 7271: *Road vehicles - Motor vehicles - Classifications by usage purposes* (Vehículos de carretera. Vehículos de motor. Clasificaciones por usos).  1. El Decreto notificado no se aplica a los establecimientos de garantía y mantenimiento de automóviles que no prestan servicio a las empresas que se ocupan de la fabricación, montaje e importación de vehículos. |
| **7.** | **Objetivo y razón de ser, incluida, cuando proceda, la naturaleza de los problemas urgentes:** seguridad en las carreteras; prevención de prácticas que puedan inducir a error; protección de los consumidores; protección de la salud y seguridad de las personas; protección del medio ambiente. |
| **8.** | **Documentos pertinentes:** Ley Nº 03/2016/QH14 por la que se modifica la lista de las actividades comerciales sujetas a condiciones que figura en el anexo 4 de la Ley de Inversiones. |
| **9.** | **Fecha propuesta de adopción:** -  **Fecha propuesta de entrada en vigor:** 1° de enero de 2018. |
| **10.** | **Fecha límite para la presentación de observaciones:** - |
| **11.** | **Textos disponibles en: Servicio nacional de información [X], o dirección, números de teléfono y de fax y direcciones de correo electrónico y sitios Web, en su caso, de otra institución:**  Viet Nam Industry Agency, Ministry of Industry and Trade (Organismo de Industria, Ministerio de Industria y Comercio)  23 Ngo Quyen street, Hoan Kiem district, Hanói, Viet Nam  Teléfono: (84-24) 3823 8334  Fax: (84-24) 3823 8387  Correo electrónico: [cuccn@moit.gov.vn](mailto:cuccn@moit.gov.vn)  Sitio web: <http://www.moit.gov.vn/>  Se puede descargar de:  http://www.moit.gov.vn/documents/20182/0/\_VB\_1512445936712\_VB\_ND%20116%20Cp.pdf/18380725-b350-4737-84a7-f937ff42cd74 |